





MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

El abogado madrileño don Cirilo Tornos, acusado de injurias al régimen, es detenido y encarcelado.

Nuevos vocales de la junta de la Ciudad Universitaria.-Depuración de funcionarios en todos los organismos del Estado.-Albornoz está muy mejorado. De cómo Sanjurjo no puede ser rehabilitado por un acta de diputado.

DISPOSICIONES OFICIALES
Entr en las disposiciones que publica la "Gaceta" figuran las siguientes:
Autorizando al Ministro de Justicia para presentar a las Cortes un proyecto de ley sobre jubilaciones de los funcionarios de las carreras judicial y fiscal.

La entrevista ha sido muy cordial, creyéndose se habrá tratado en ella de la determinación del Gobierno español de declarar indeseable al cónsul cubano en La Coruña.

DOMINGO RAZONA EL INDULTO DE SANJURJO
A un periodista ha dicho el Ministro de Agricultura, refiriéndose al indulto de Sanjurjo, que quienes como él conocen las horas de encarceramiento, se sintieron inquietos e impresionados.

en general, pero se precisa una mayor penetración de los funcionarios con el régimen. Es casi seguro que haya jubilaciones voluntarias y forzadas, tomando por base lo hecho en los Ministerios de la Guerra y Marina.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X
San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), gángras, etc.

LA NOVIA DEL CAPITAN SANJURJO Y LAS COSAS DE ESTE
Barcelona.— La Audiencia ha oficiado al director del Hotel Ritz ordenándole entregue todos los objetos que en el hotel tenía el capitán don Justo Sanjurjo a la señorita Concepción Comín, prometida de aquel.

INFORMES SOBRE UNOS FUNCIONARIOS
En el Ministerio de Estado se ha recibido un telegrama puesto en París y que firma el presidente de la Cámara de Comercio Española en aquella capital, en el que da fe del republicanismo y los trabajos que en favor de los españoles del embañador de España y de los consejeros comerciales a la embajada española en París, señores Aguilanaga y Badía, funcionarios contra los que en una sesión de Cortes lanzó graves acusaciones don Eduardo Ortega y Gasset.

LA EJECUCION DE UNA SENTENCIA
Se sabe que la Sala sexta del Tribunal Supremo remitirá el texto de la sentencia dictada en la causa seguida contra los sublevados de Sevilla al auditor de la División, para que por éste se nombre un juez encargado de ejecutarla.

LA REPARACION DE PERIODICOS
"La Luz" dice que satisface la reparación de algunos periódicos de provincias, extrañándole no hayan vuelto a publicarse los suspendidos en Madrid, población que por ser la capital, es la que da la tónica de la normalidad. Por ello invoca el espíritu de justicia del Gobierno y le invita a rectificar un criterio tan rigido.

EL SEÑOR ALBORNOZ
Hoy ha recibido el Ministro de Justicia a los periodistas. Les ha dicho que se encuentra muy mejorado de las lesiones sufridas en el accidente de auto y que el lunes se reintegrará a sus tareas habituales, marchando todas las mañanas a su despacho del Ministerio.

Provincias
MADRID 27, 2330
RIQUELME EN CARTAGENA
Cartagena.—Al mediodía llegó de Valencia en un hidro de Los Alcázares, el general Riquelme.

GRAN TORRENTE EN PEGO
Alcánte.—Se reciben noticias de Pego, según las cuales, ayer se desencadenó una tormenta formidable.

LA MASAÑA DE AZANA
La mañana, la pasó el señor Azaña trabajando en su despacho de Buenavista. A mediodía marchó a Palacio, sometiendo a la firma del Presidente varios decretos. Al regresar al Ministerio de la Guerra se le preguntó si el personal nuevo del cuerpo de subalternos del ejército cobrará sus haberes en el próximo trimestre, que es el último del año, y respondió afirmativamente.

DE "LA TIERRA", UN ARTICULO DE FRANCO
En un suelto, aboga "La Tierra" por la liberación de los militares republicanos presos y por la concesión de una amnistía en favor de los obreros y los militares republicanos que la precisen.

LETRADO ENCARCELADO
Ha sido detenido y ha quedado en la cárcel modelo a disposición del juez de instrucción de Gijón, el conocido abogado don Cirilo Tornos, al que se acusa de haber injuriado al régimen y al Gobierno.

EL SUCCESO EXTRAÑO EN LORCA
Lorca.—De Alcánte llegó hoy un caballero bien vestido portando una manta que pesaba tres libras, dirigiéndose al convento de los franciscanos.

LOS NINOS INTOXICADOS
Barcelona.— Dicen de Barcelona que los niños María y Miguel García Navarro, de nueve y siete años, respectivamente, han fallecido a causa de intoxicarse por haber comido pescado en malas condiciones.

TRAS DEL INCIDENTE TAURINO DE ALMAGRO
Almagro.—Esta tarde ha celebrado sesión el Ayuntamiento para tratar de los incidentes ocurridos ayer en la plaza de toros.

DISPOSICIONES MILITARES
Entre las disposiciones publicadas por el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" se cuentan las que siguen:

LA REPARACION DE PERIODICOS
"La Luz" dice que satisface la reparación de algunos periódicos de provincias, extrañándole no hayan vuelto a publicarse los suspendidos en Madrid, población que por ser la capital, es la que da la tónica de la normalidad.

DEPURACION DE FUNCIONARIOS
En su número de esta noche dice "La Voz" que, según una personalidad de la situación, va a hacerse una depuración en todos los organismos del Estado.

EL SUCCESO EXTRAÑO EN LORCA
Lorca.—De Alcánte llegó hoy un caballero bien vestido portando una manta que pesaba tres libras, dirigiéndose al convento de los franciscanos.

LA PRIMERA CRUZ DE BENEFICENCIA DE SANJURJO
Zaragoza.— Los periódicos publican una carta de Leonardo Moliner Casanova, que fue uno de los primeros que se dirigió al Gobierno pidiendo el indulto para el general Sanjurjo.

VAPOR HUNDIDO
El Ferrol.—A la altura del cabo Ortegal, por causa de la niebla, el velero "Adrián" abordó al "Felicidad", que se hundió, salvándose los tripulantes.

EL CONSUL CUBANO EN CORUNA
El embajador de Cuba ha visitado a primera hora de la tarde al Ministro de la Gobernación.

LA REPARACION DE PERIODICOS
"La Luz" dice que satisface la reparación de algunos periódicos de provincias, extrañándole no hayan vuelto a publicarse los suspendidos en Madrid, población que por ser la capital, es la que da la tónica de la normalidad.

DEPURACION DE FUNCIONARIOS
En su número de esta noche dice "La Voz" que, según una personalidad de la situación, va a hacerse una depuración en todos los organismos del Estado.

EL SUCCESO EXTRAÑO EN LORCA
Lorca.—De Alcánte llegó hoy un caballero bien vestido portando una manta que pesaba tres libras, dirigiéndose al convento de los franciscanos.

LA PRIMERA CRUZ DE BENEFICENCIA DE SANJURJO
Zaragoza.— Los periódicos publican una carta de Leonardo Moliner Casanova, que fue uno de los primeros que se dirigió al Gobierno pidiendo el indulto para el general Sanjurjo.

VAPOR HUNDIDO
El Ferrol.—A la altura del cabo Ortegal, por causa de la niebla, el velero "Adrián" abordó al "Felicidad", que se hundió, salvándose los tripulantes.

¡Carbones! Gastaminza
Galleta para cocinas económicas, 1050 pesetas los 100 kilogramos. Recomendado no haga sus compromisos de antracita, sin antes ensayar los que le ofrece esta casa.

Larios y Compañía, Malaga
COÑAC - VINOS GENEROSOS
Proprietarios de la marca
Jiménez & Lamothe
Agente General para Navarra: ISIDRO ANWAIZA - Estafeta 18, 3.

FUNDICION DE HIERRO MALLEABLE AL CRISTOL
"AURRERA" S. A.
Hierro colado. Talleres mecánicos. Fabricación de piezas, según planos y modelos.
TELÉFONO NUMERO 29 E I B A R (GUIPUZCOA)

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1891
Capital social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondo de reserva... 6.000.000 de "
Realiza toda clase de operaciones Bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
Imposiciones a plazo de un año... 4,50 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3,50 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corriente y Depósitos a la vista 2,50 por 100
Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

MEDIAS DE SEDA
CLIPROAMONIA
ELEGANTISIMA...
Su más esquisita expresión se manifiesta en la perfecta armonía que existe en las malla finas, la calidad y los colores que exige la moda actual.
Para su tipo y para cada ocasión usted encontrará el tono de color que mas se presta para destacar su belleza y realzar el contorno de sus tobillos.
y nuestros precios...! Compárelos con los llamados "Precios de Liquidación" y sabrá usted el porqué de nuestra extensísima clientela en Pamplona y en toda España.
Precio del par 5 pesetas
Nuestros precios son fijos por que son los más baratos.
El Trust de las Medias
Calderería, 24 PAMPLONA

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión
Libretas ordinarias a la vista... 2,50 por 100
Imposiciones anuales... 4,25 por 100
Imposiciones semestrales... 3,75 por 100
Cuentas corrientes a la vista... 2,50 por 100
Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 69 ó 55 años a capital redimido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.
Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION
SUCURSALES: Alsasua, Aiz, Arriha, Atallo, Caparroso, Cascaute, Corella, Echaur, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leizaola, Leizaola, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el GRAN VINO "ANIBAL"
Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo









“LA PROTECCIÓN MAS EFICAZ ES LA DE FERRA, PORQUE LLEGA A RESULTOS INAGOTABLES PARA OTRA CLASE DE PROTECCIÓN”

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
En Navarra: Tres meses, 12 pesetas; seis meses, 24; un año, 48.  
Fuera de Navarra: Tres meses 17,50 pesetas; seis meses, 34; un año, 68.  
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

# La Voz de Navarra

## “La Voz” de Villafranca de Oria (Guipúzcoa)

**MERCADO**  
Precios que rigen en la actualidad en esta localidad:  
Alubia roja a 1,50 pesetas kilo.  
Idem blanca a 1,00.  
Paja de trigo a 2,50 fardo.  
Alubia verde a 0,90 kilo.  
Manzanas a 0,75 docena.  
Peras a 1,20 kilo.  
Uva tempranillo a 1,10 kilo.  
Tomates del país a 0,60 kilo.  
Moscuel a 1,50.  
Melocotones a 1,50.  
Vino navarro a 0,70 litro.  
Vinagre a 0,50.  
Aceite a 2,05 litro.  
Carbón mineral a 9 pesetas los 100 kilos.  
Leña de haya a 4 pesetas los 100 kilos.  
Cerdo en vivo a 2,25 pesetas kilo.  
Vaca a 1,40.  
Buey a 1,25.  
Terñera a 2,10.  
Harina a 70 pesetas los 100 kilos.  
Queso de oveja a 5,50 kilo.  
Huevos del país a 3,60 docena.  
Tetones en vivo (de tres meses) a 55 pesetas uno.  
Conejos a 7 pesetas par.  
Pichones a 4,75 idem.  
Gallinas a 14 idem.  
Pollos a 11 idem.

**OTROS DATOS**  
Estado del cultivo de cereales, malo.  
Estado del ganado, bueno.  
La última feria se celebró el día 24.  
La próxima se celebrará el día 31.  
El campo está a falta de humedad.  
Tiempo probable, calor.  
Viento reinante, Sur.  
Temperatura media, 28°.

El mercado se celebró desanimado, porque los casheros están segando las hierbas, sin embargo se vendió todo muy caro.  
El tiempo malo, porque el viento sur domina y se hace insoportable su imperio.  
De trabajo más vale no hablar; pronto tendremos que ocuparnos demasiado, desgraciadamente; pues como decía en mi anterior, la catástrofe se acerca sin que se vislumbra una solución salvadora.  
**DE SOCIEDAD**  
Ha salido para Zaragoza el famoso boxeador navarro don Teodoro de Olangua.  
Hemos tenido el gusto de saludar a la distinguida señorita Ascensión Urdin de San Martín de Unx, de paso para San Sebastián.  
El Corresponsal.  
25 Agosto 1932.

## “La Voz” en el Valle de Arce

**Notas tristes**  
Confortado con los Santos Sacramentos, y después de larga enfermedad sobrellevada con gran resignación cristiana, el día primero de los corrientes falleció en esta casa de Lussarreta el rico propietario don Bernardo Dufur Huarte.  
Los funerales celebrados en sufragio de su alma se vieron extraordinariamente concurridos, poniéndose así de manifiesto el sentimiento que su muerte ha producido y las muchas amistades con que el finado contaba.  
A los muchos testimonios de pésame que su viuda doña Justa Idoate y demás familia han recibido unánimemente nuestro muy sincero.

También confortado con las gracias de los Santos Sacramentos y después de sobrellevar resignadamente larga y penosa enfermedad, falleció el día 18 de los corrientes en su casa de Villanueva el prestigioso caballero don Pedro Echamendi Ibarra.  
El finado por su recto proceder y exquisito trato supo crearse muchas amistades, patentizadas en la concurrencia de amigos a los solemnes funerales que en sufragio de su alma se celebraron en la parroquia del expresado Villanueva.  
A su viuda doña Micaela Ireta; hijos don Miguel, doña Catalina, doña Josefa, doña Martina, viuda de Echamendi y don Francisco; hermanos don Francisco y don Bernardo, éste prestigioso industrial de Pamplona, acompañamos en su justo dolor y testimoniamos por medio de estas líneas nuestro sentido pésame.  
**Agrícolas**  
Los labradores se hallan en plenas faenas de recolección, estando muy retrasada la trilla, la cosecha de gran rendimiento, sobre todo los menudeles.  
EL CORRESPONSAL

## “La Voz” en Estella

A las doce del día de hoy se ha procedido a la subasta de obras del trozo de la calle Nabarreria. Para la subasta de la pavimentación se han presentado tres postores, siendo adjudicada la subasta a Gamuza y consortes en dos mil seiscientos sesenta pesetas.  
La segunda subasta del alcantillado se la adjudicaron a don Félix Basterre en 350 pesetas.  
X. X. X.

**MARIJO HUDER**  
Partos y enfermedades de la mujer  
José Alonso 2.ª dcha. PAMPLONA

## INFORMACION DEL EXTRANJERO

### MANIFESTACIONES HOSTILES CONTRA BOLIVIA EN ARGENTINA

## Complot contra el Rey de Albania.-Ofensiva japonesa.-Agitaciones racistas contra la condena a muerte de los 5 “nazis”.-Hitler, sometido a tratamiento en un sanatorio.

**LA ESCLAVITUD ABISINIA VA A SER ABOLIDA**  
Addis-Ababa.—La raza abisinia, que todavía sufría los rigores de la esclavitud, se verá pronto libre del estigma, adquiriendo derechos civilizados.  
El emperador ha ordenado la creación de un departamento especial en el Ministerio del Interior, para que vaya estudiando las medidas que han de ponerse en práctica para que gradualmente vaya estableciéndose la abolición de la esclavitud.  
**PARA EVITAR EL PARO TEXTIL**  
Manchester.—El alcalde de esta ciudad se ha ofrecido mediador en el conflicto, y tanto obreros como patronos han aceptado su intervención.  
Tiene impresiones optimistas el alcalde, y cree que la huelga no estallará, llegando a conjurarse con amistosos arreglos.

**RUMORES DE ATAQUE A UNA LEGACION**  
Buenos Aires.—En esta capital circulan rumores asegurando que la Legación Argentina en Bolivia ha sido atacada por la multitud.  
**COMPLIT CONTRA EL REY DE**  
Londres.—Según telegrafían de Viena al “Daily Herald”, se ha descubierto en Albania un vasto complot político para asesinar al emperador.  
Se han practicado detenciones de numerosos jefes políticos. El complot había sido tramado por los deportados albaneses con residencia en París.  
**OFENSIVA JAPONESA**  
Pekin.—Se confirma que los japone-

**LOS COMUNISTAS EXCLUIDOS DE UNA DIETA**  
Weimar.—La Dieta de Turingia ha elegido presidente del Consejo de ministros al nacionalsocialista señor Sankel.  
Los demás ministros elegidos pertenecen al partido nacionalsocialista también.  
Los comunistas cuya exclusión de la Dieta se había decidido hace tres días, no han tomado parte en la votación.  
**HITLERIANOS CONDENADOS**  
Hamburgo.—Han sido detenidos y encarcelados a consecuencia de los atentados terroristas cometidos recién

los cinco nacionalsocialistas acusados de haber asesinado a un comunista.  
La Policía se ha visto obligada a dar varias cargas y ha efectuado 27 nuevas detenciones.  
**FERIA DE LEVANTE**  
Bari.—La República checoslovaca ha participado oficialmente al Comité de la tercera feria de Levante que participará en la misma con un pabellón que se construirá bajo la dirección del jefe de los servicios del ministerio de Comercio checoslovaco, el cual también cuidará de la organización de las distintas secciones que serán instaladas en el mencionado pabellón.  
**UN EXPLORADOR, FALLECIDO**  
Copenhague.—Dicen de Groenlandia que el señor H. G. Watkins, joven jefe de la expedición inglesa de protección aérea de la región ártica, ha perecido a consecuencia de un accidente.  
La muerte del explorador ocurrió el sábado último, pero no ha sido conocida hasta hoy.  
**MINISTRO JAPONES DIMITIDO**  
Londres.—Telegrafían de Tokio al “Manchester Guardian” que a consecuencia de ciertas indiscreciones sobre el discurso que debía pronunciar mañana jueves en la Dieta el ministro de Negocios extranjeros, ha presentado la dimisión de su cargo el secretario de la citada asamblea.

**Colegio San Luis Gonzaga**  
**HH. Maristas**  
**PAMPLONA - Teléfono 2825**  
Incorporado al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Navarra.  
Párvulos. Enseñanza Primaria. Bachillerato. Comercio e Idiomas  
**Internos - Medio pensionistas y externos**  
Pida Prospecto-Reglamento.

nes han iniciado una ofensiva sobre la provincia de Jolof que han tenido algunos combates, aunque sin importancia, en la frontera de la provincia. El plan de las autoridades japonesas, teniendo por objeto la anexión de Manchuria, parece que se realizará sin grandes dificultades.  
Aunque el general Chang Su Liang haya manifestado algunas veces veleidades de intervención en la lucha, se observa que todas sus tropas están concentradas al Sur de la gran muralla, como indicando que sólo en el caso que las tropas japonesas franquearan la muralla estarían entonces dispuesto a intervenir de una manera categórica.

mente por medio de explosivos en Schewerin, siete hitlerianos, entre ellos un jefe de tropas de asalto.  
**INCIDENTES BOLIVIANOS ARGENTINOS**  
Londres.—Telegrafían de Buenos Aires a la Agencia Reuter:  
Los numerosos incidentes registrados en la frontera argentino-boliviana provocan en la opinión cierta irritación contra Bolivia.  
Algunos viajeros relatan que han sido insultados en Bolivia.  
**PROTESTAN CONTRA LA MUERTE DE LOS CINCO NAZIS**  
Berlín.—Continúan las manifestaciones racistas en las calles como protesta contra la condena a muerte de

los sublevados ni con tanto orgullo. Daban por descontado que allí no les harían caso, y que podían servir hasta para comprometer el movimiento. Lo cual demuestra por un lado la eficacia de la táctica republicana al avenirse a reconocer legalmente el Estatuto, y la falta de seso en los insurgentes, si es que pensaban que con Cataluña al margen o en contra, había resolver el asunto.  
Mas en todo caso, está claro que el Estatuto ha servido para que se haya eliminado para la República el riesgo que podía venir de allí. Que no es poco. Porque no hay que olvidar que Cataluña era la eterna inquietud de España en los 50 últimos años, o como dice Romanones, la que no dejaba gobernar a España. Solidaridad, terrorismo, autonomismo, semana roja, juntas de defensa, la dictadura y por encima de todo, el gran peligro del separatismo.  
Pues bien, se le ha reconocido o se le va reconociendo el Estatuto, y Cataluña ya no plantea ningún problema serio.  
Aprendan todos los republicanos a mirarse en este espejo y vean si, como dice Azaña, el problema de los Estatutos no es el gran problema de estructuración de la República y la razón fundamental de su consolidación.  
Está clarísimo que si en península hubiera cinco o seis constituciones estatales o autonomistas, el peligro de plantas sería un verdadero mito.

A propósito de esta verdad, hay un dato clocuente de hace poco. Preguntaban a Hitler si la monarquía alemana estaba cerca, y éste contestó que este problema es difícil de plantear en Alemania, ya que habría que resolver varias monarquías y señorías. Esto podría decirse de España, constituida autónomamente. Dar el golpe en Madrid no resolvería nada. Habría que darlo en unos cuantos sitios. Y los pueblos constituidos en gobiernos propios y en regímenes propios, serían la mayor garantía contra cualquier aventura de esta índole.  
ARTIA

**LAVAR y CANTAR**

**JABON EL GALLO**

**JABONERA BILBAINA S. A. • BILBAO**

**A. García San Miguel**  
De la Casa de Socorro, por oposición  
**ESTOMAGO, INTESTINOS HIGADO**  
Medicina General  
De 11 a 1 y de 4 a 6  
PAULINO CABALLERO, 14, 2.º

**Carbones Gastaminza**  
Esta casa suministra siempre los mejores carbones que exigen por el mercado.  
Alpacaones y de paño: Avenida de Carlos III, 18 bis  
Teléfono 2261

**CARBONES**  
Mullas, antracitas, coaks  
**LUIS REVISTIDO SAGARDOY**  
Sarriena, 24.—Telf. 2278  
Pamplona

**CEREBRINO MANDRI**  
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde que sea  
Cura el dolor de cabeza neuralgias (Faciales) Intercostales. (Gálica) y las molestias de la mujer.  
PREVENTIVO y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

**Colegio Huarte Hermanos**  
Enseñanza de párvulos, especial de niñas, segunda enseñanza y Escuela Normal. Internado. Solicite reglamento.